

MSG e Internet - Abreviações

Grego	Hindi	
όπως καταλαβαίνω...	मेरा मानना है	Usada depois de explicar algo a partir do seu ponto de vista (não tem correspondente em português)
Ηλικία, φύλο, τόπος;	उम्र, लिंग, पता?	Usada em mensagens instantâneas para perguntar idade, sexo e localização da pessoa
Εδώ και τώρα	अब	Usada para dizer agora
πίσω αργότερα	वापस आऊंगा/आऊंगी	Usada quando você precisa deixar uma conversa de mensagem instantânea por um tempo (não tem correspondente em português)
Τα λέμε	फरि मलिंगे	Usada para dizer adeus
Είτε το πιστεύεις είτε όχι	मानो या न मानो	Usada para dar uma opinião pessoal (não tem correspondente em português)
πίσω σύντομα	अभी आया/आई	Usada quando você precisa deixar uma conversa de mensagem instantânea por um tempo (não tem correspondente em português)
Φέρε ποτό	शराब खुद लाना	Usada para convidar pessoas para uma festa para a qual elas devem trazer sua própria bebida (não tem correspondente em português)
Αντίο	फरि मलिंगे	Usada para dar adeus
Τα λέμε	अल्वदि	Usada para dar adeus
Σε ξέρω;	क्या मैं आपको जानता/जानती हूँ?	Usada quando você não reconhece a pessoa que enviou a mensagem para você (não tem correspondente em português)

Τέλος μηνύματος

अंत

Usada como uma resposta automática no fim de uma conversa ou mensagem SMS (não tem correspondente em português)

Προς πληροφορία σου

आपके खबर के लिए

Usada para dizer algo que é específico para alguém ou para criticar uma idéia preconcebida que alguém tem (não tem correspondente em português)

πρέπει να φύγω

जाना होगा

Usada quando acontece algo de repente e você tem que deixar o computador (não tem correspondente em português)

Κατά τη γνώμη μου

मेरी राय है कि

Usada para dar uma opinião pessoal (não tem correspondente em português)

Κατά την ταπεινή μου γνώμη

मेरा मानना है कि

Usada para dar uma opinião pessoal (não tem correspondente em português)

Είμαι ευγνώμων

आभार है

Usada quando alguém fez algo por você e você quer mostrar que lhe deve um favor (não tem correspondente em português)

αστειεύομαι

मजाक था

Usada depois de fazer uma piada, que é ambígua no sentido de ser ou não pesada (não tem correspondente em português)

τα λέμε μετά

बाद में

Usada para dar adeus ou quando você não está disponível para fazer algo no momento. Estará disponível mais tarde

XAXAXAXA

हे हे

Usada como uma reação quando você acha algo engraçado

Κοίτα την δουλειά σου

तुम्हारे लिए नहीं

Usada quando você quer manter algo em particular (não tem correspondente em português)

Όχι τώρα

अभी नहीं

Usada quando você não está livre para fazer algo de imediato

Θα συζητηθεί

क्या हम बात कर सकते हैं?

Usada quando você quer falar com alguém sobre algo (não tem correspondente em português)

Περιμένω απάντηση

उत्तर चाहिए

Usada em no fim de uma mensagem instantânea quando você quer uma resposta (não tem correspondente em português)

Για να είμαι ειλικρινής

सच कहूँ तो

Usada para explicar ou esclarecer sua opinião pessoal sobre um assunto (não tem correspondente em português)

Ευχαριστώ εκ των προτέρων

शुक्रिया

Usada para agradecer uma pessoa antes dela ter ajudado você (não tem correspondente em português)

Ευχαριστώ

धन्यवाद

Usada para agradecer alguém

Τα λέμε

फरि मलिंगे

Usada para dizer adeus (não tem correspondente em português)

Για σένα

तुम्हारे लिए

Usada para enviar algo a uma pessoa em particular
